

ПРОТОКОЛ

№ 4

гр. ХАСКОВО, 27.01.2023 г.

ОКРЪЖЕН СЪД – ХАСКОВО, VI-ТИ СЪСТАВ, в публично заседание на двадесет и седми януари през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: **КРАСИМИР Д. ДИМИТРОВ**

при участието на секретаря **СИЛВИЯ Г. ДЕЛЧЕВА**
и прокурора **Н. Б. В.**

Сложи за разглеждане докладваното от **КРАСИМИР Д. ДИМИТРОВ**
Наказателно дело от общ характер № 20235600200044 по описа за 2023
година.

На именното повикване в 10:30 часа се явиха:

Производството е по чл. 382 и сл. от НПК.

ОКРЪЖНА ПРОКУРАТУРА – Хасково, уведомени, се
представява от прокурор **Н. В.**

ОБВИНЯЕМИЯТ К. Ф. /*/**, уведомен, се явява лично и с адв. **Г.**
К - П., уведомена и надлежно упълномощена отпреди.

В залата се явява и преводачът **А. К. Б.**

ОБВИНЯЕМИЯТ К. Ф. /чрез преводача /: Разбирам се с преводача
на *** език. Желая да ми се превежда на ***. Не възразявам срещу преводача.

Съдът, като взе предвид, че обвиняемият е чужд гражданин, а
именно гражданин на Република ***, намира, че съдопроизводствените
действия следва да му бъдат превеждани от български език на *** и обратно,
поради което

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА за преводач **А. К. Б.**, която да извършва превод от

български език на *** и обратно на всички извършващи се по делото съдопроизводствени действия.

Сне се самоличността на преводача.

А. К. Б. – родена на *** година в гр. ***, живуща в гр. ***, ул. *** № ***, ***, ***, омъжена, неосъждана, ***, с ЕГН *****, без родство със страните по делото. Предупредена за отговорността по чл. 290, ал. 2 от НК.

ПРЕВОДАЧЪТ А. К. Б.: Известна ми е наказателната отговорност, която нося за даване на неверен превод. Осъществих контакт с лицето. В състояние съм да извърша превода.

По хода на делото:

ПРОКУРОРЪТ: Ход на делото.

АДВ. К.: Моля да се даде ход на делото.

ОБВИНЯЕМИЯТ К. Ф. /чрез преводача/: Да се гледа делото.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

Съдът докладва:

В изпълнение на определение на съда е постъпило Писмо с вх. № ***/*** г., с което ОП-Хасково изпращат резолюция на ТД „Митница Бургас“, с която е прекратено административното - наказателно производство.

На основание чл. 272, ал. 1 от НПК, съдът пристъпи към снемане самоличността на обвиняемия чрез преводача:

К. Ф. /*/** - роден на ***** г., в гр. ***, Република ***, живущ в същия град, ул. *** № ***, гражданин на ***, с ***, притежаващ документ за самоличност ***, издаден на ***. от ***, с висше образование, разведен, неосъждан, ***.

На основание чл. 274, ал. 1 от НПК, съдът разясни на страните правото им на отводи и възражения против членовете на състава на съда,

прокурора, защитника и секретаря.

ПРОКУРОРЪТ: Нямам искания за отводи и възражения против състава на съда и секретаря.

АДВ. К.: Нямам искания за отводи и възражения против състава на съда, прокурора и секретаря.

ОБВИНЯЕМИЯТ К. Ф. / чрез преводача /: Нямам искания за отводи и възражения против състава на съда, прокурора и секретаря.

На основание чл. 274, ал. 2 от НПК, съдът разясни на обвиняемия правата му, предвидени в НПК.

ОБВИНЯЕМИЯТ К. Ф. /чрез преводача/: Наясно съм с правата, които имам в наказателния процес.

На основание чл. 395а, чл. 359в и чл. 395д от НПК, съдът разясни на обвиняемия правото му да поиска писмен превод на актовете на съда, както и на други документи, касаещи правото му на защита, да откаже такъв и да възрази срещу точността на превода във всяко положение на делото.

ОБВИНЯЕМИЯТ К. Ф. /чрез преводача /: Разбрах това, което ми разясни съдът. Не желая писмен превод на актовете на съда.

ПРОКУРОРЪТ: Уважаеми господин Председател, депозирали сме споразумение за прекратяване на наказателното производство, което поддържам. Моля да бъде вписано в протокола от съдебно заседание и одобрено от съда. Предвид приложената по делото резолюция на ТД „Митница Бургас“, с която е прекратено административното производство, моля да се приеме.

А Д В . К.: Господин Председател, да се впише и одобри споразумението. Да се приеме резолюцията.

ОБВИНЯЕМИЯТ К. Ф. / чрез преводача /: Моля да бъде вписано споразумението и одобрено от съда. Да се приеме резолюцията.

Съдът намира, че следва да се приеме като доказателство Резолюция № *** за прекратяване на административно-наказателното производство № *** на И.Д. зам. Директор на ТД „Митница Бургас“, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА като писмено доказателство по делото заверено копие на Резолюция № *** за прекратяване на административно-наказателното производство № *** на И.Д. зам. Директор на ТД „Митница Бургас“.

Председателят разясни на обвиняемия, че споразумението има последиците на влязла в сила присъда, като на основание **чл. 382, ал. 4 от НПК** го запита: разбира ли обвинението, признава ли се за виновен, разбира ли последиците от споразумението, съгласен ли е с тях, доброволно, сам и лично ли е подписал споразумението, след което същият заяви:

ОБВИНЯЕМИЯТ К. Ф. /чрез преводача /: Разбирам в какво съм обвинен. Признавам се за виновен. Разбирам последиците от споразумението и съм съгласен с тях. Сам, лично и доброволно подписах споразумението. Ясно ми е, че одобреното от съда споразумение има последици на влязла в сила присъда. Съгласен съм с определените наказания и моля споразумението да се впише в протокола от съдебно заседание. Заявявам, че се отказвам от съдебно разглеждане на делото по общия ред.

Съдът, като взе предвид становищата на страните, намира, че следва да бъде вписано в протокола от съдебното заседание съдържанието на споразумението, поради което и на основание чл.382 ал. 6 от НПК

О П Р Е Д Е Л И:

ВПИСВА в протокола от съдебното заседание съдържанието на споразумението за прекратяване на наказателното производство, което се подписа от прокурора, обвиняемият и неговия защитник, както следва:

Днес 19.01.2023г. в гр.Хасково, на основание чл.381 ал.1 от НПК между Н. В. - прокурор в Окръжна прокуратура гр.Хасково и адв. Г. К. - П. от АК – Хасково, защитник на К. Ф. /***/ гражданин на ***, роден на ****г., в град ***, с ***, притежаващ документ за самоличност - ***, издаден на ***. от ***, обвиняем по ДП № ***г. по описа на ТД „Митница Бургас“, пр. преписка № ***. по описа на ОП - Хасково се сключи настоящото споразумение за решаване на делото, съгласно което:

1.Обвиняемият: К. Ф. /***/, роден на ****г., в град ***,

***, гражданин на ***, с ***, притежаващ документ за самоличност ***, издаден на ***. от ***, с ***, разведен, неосъждан, ***а, с адрес за призоваване в страната: ***, ***

СЕ ПРИЗНАВА ЗА ВИНОВЕН ЗА ТОВА, ЧЕ:

На 15.12.2022г. през ГКПП „Капитан Андреево“, общ. Свиленград, обл. Хасково с лек автомобил марка „***“, модел „Голф“ с рег. *** е пренесъл през границата на страната от Република Турция в Република България без знанието и разрешението на митниците стоки за търговски цели в големи размери, а именно 314 броя пакети с паста за наргиле марка „ADALYA“, всеки от които с нетно тегло 0,500 грама, и общо нетно тегло на всички пакети 157 килограма на обща стойност 53 380 лева

- престъпление по чл. 242 ал.1 б. „Д“ от НК.

Престъплението е извършено виновно, при форма на вината - пряк умисъл.

2. За така извършеното престъпление на обвиняемия К. Ф. със снета по-горе самоличност, на основание чл. 242 ал.1 б. „Д“, вр. чл.55 ал.1 т.1 и ал.2 от НК се налага наказание "лишаване от свобода" за срок от 10 /десет/ месеца и глоба в размер на 10 000 /десет хиляди/ лв.

На основание чл.66 ал.1 от НК изпълнението на така определеното наказание "лишаване от свобода" се отлага с изпитателен срок от 3 /три/ години.

3. Относно веществените доказателства:

- на основание чл.242 ал.7 от НК, предметът на престъплението, а именно 314 /триста и четиринадесет/ броя пакета от по 500 грама, съдържащи паста за наргиле, марка „ADALYA“, намиращи се на съхранение в ТД „Митница Бургас“ се ОТНЕМАТ в полза на Държавата.

- лек автомобил марка „****“, модел „****“ с рег. ***, ведно с регистрационен талон № *** и контактен ключ за него, всички намиращи се на съхранение в ТД „Митница Бургас“, да се върнат на собственика им - *** от гр. ***, *** или на упълномощено от нея лице.

- три броя договори *** за наем на превозно средство - лек автомобил марка „****“, модел „****“ с рег. ***, да останат приложени по делото.

4. На основание чл.189 ал.3 от НПК разносните направени в досъдебното производство в размер на 435 лв. за възнаграждения на вещи лица, да бъдат заплатени от обвиняемият К. Ф. по сметка на ТД „Митница Бургас“.

6. Имуществени вреди от престъплението не са настъпили.

На обвиняемия бе разяснен смисълът на настоящото споразумение, екземпляр от който му се връчи, като декларира, че се отказва от съдебно разглеждане на делото по общия ред. Съгласява се с правните последици от същото, а именно, че след одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл.382 ал.9 от НПК е окончателно и има последиците на влязла в сила присъда и не подлежи на въззивно и касационно обжалване.

ПРОКУРОР: _____

/Н.В./

ЗАЩИТНИК: _____

/адв. Г. К. - ./

ПРЕВОДАЧ : _____

/А. Б./

ОБВИНЯЕМ: _____

/ К. Ф. /

ДЕКЛАРАЦИЯ

Подписаният К. Ф. /***/, роден на *****, в град ***, ***, гражданин на ***, с ***, притежаващ документ за самоличност - ***, издаден на ***. от ***, ЗАЯВЯВАМ, че съм съгласен с така постигнатото споразумение между ОП-Хасково и защитника ми, наясно съм с неговите последици и ДЕКЛАРИРАМ, че се отказвам от съдебно разглеждане на делото по общия ред.

ПРЕВОДАЧ : _____

ОБВИНЯЕМ:

/А. Б./

/К. Ф. /

ПРОКУРОРЪТ: Господин Председател, моля да се одобри споразумението. Считам, че същото не противоречи на закона и морала.

А Д В . К.: Господин Председател, моля да се одобри споразумението и да прекратите делото.

ОБВИНЯЕМИЯТ К. Ф. /чрез преводача /: Да се одобри споразумението.

Съдът, като взе предвид, че споразумението не противоречи на закона и на морала, намира, че същото следва да бъде одобрено, на основание чл. 382, ал. 7 от НПК, а наказателното производство по отношение на обвиняемия, следва да бъде прекратено на основание чл. 24, ал. 3 от НПК, поради което

СПОРАЗУМЕНИЕ:

На основание чл.382 ал.7 от НПК, **ОДОБРЯВА** постигнатото на основание чл. 381 от НПК между Н. В. - прокурор в Окръжна прокуратура – Хасково, и адв. Г. К. - П. от АК – Хасково, защитник на К. Ф. /***/ споразумение за решаване на наказателното производство, по силата на което:

Обвиняемият К. Ф. /***/, роден на **** г., в гр. ***, ***, живущ в ***, ул. ***, гражданин на ***, с ***, притежаващ документ за самоличност ***, издаден на *** г. от ***, с ***, разведен, неосъждан, *** **СЕ ПРИЗНАВА** за виновен за това че: На 15.12.2022г. през ГКПП „Капитан Андреево“, общ. Свиленград, обл. Хасково с лек автомобил марка „****“, модел „****“ с *** е пренесъл през границата на страната от Република Турция в Република България без знанието и разрешението на митниците стоки за

търговски цели в големи размери, а именно 314 броя пакети с паста за наргиле марка „ADALYA“, всеки от които с нетно тегло 0,500 грама, и общо нетно тегло на всички пакети 157 килограма на обща стойност 53 380 лева, поради което и на основание чл.242, ал.1, б.“Д“, вр. чл.55, ал.1, т.1 и ал.2 от НК МУ СЕ НАЛАГАТ наказания: “лишаване от свобода“ за срок от 10 /десет/ месеца, чието изпълнение на основание чл. 66, ал. 1 от НК, се ОТЛАГА за изпитателен срок от 3 /три/ години, и „глоба“ в размер на 10 000 /десет хиляди/ лева.

На основание чл.242, ал.7 от НК, **ОТНЕМА** в полза на държавата предмета на престъплението, съхраняван в ТД „Митница Бургас“, а именно: 314 /триста и четиринадесет/ броя пакета от по 500 грама, съдържащи паста за наргиле, марка „ADALYA“.

На основание чл. 242, ал. 8 от НПК, да се **ВЪРНЕ** на собственика *** от гр. ***, *** или упълномощено от него лице, превозното средство, съхранявано в ТД „Митница Бургас“, а именно: - лек автомобил марка „****“, модел „****“ с ***, ведно с регистрационен талон ***и контактен ключ за него.

Три броя договори *** за наем на превозно средство - лек автомобил марка „****“, модел „****“ с *** **ОСТАВАТ** приложени по делото.

На основание чл. 189, ал. 3 от НПК, **ОСЪЖДА** обвиняемия К. Ф. /****/, със снета по делото самоличност, да заплати в полза на Държавата, по сметка на ТД „Митница Бургас“, направените деловодни разноски в размер на 435лв, а по сметка на ОС-Хасково да заплати 5 лв. за издаване на изпълнителен лист.

На основание чл. 24, ал. 3 от НПК, **ПРЕКРАТЯВА** наказателното производство по НОХД № 44/2023 година по описа на Окръжен съд - Хасково.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

С оглед така постановеното определение, с което на обвиняемия е

наложено наказание „лишаване от свобода“, чието изпълнение, на основание чл. 66, ал. 1 от НК, е отложено за изпитателен срок от 3 /три/ години, съдът намира, че следва да бъде отменена взетата по отношение на него мярка за неотклонение „Гаранция в пари“ в размер на 3 000 лв. Същевременно следва да се уведоми административния орган, а именно ОД на МВР – Хасково, че по силата на закона ex lege е отпаднала необходимостта от съществуващата „Забрана за напускане пределите на Република България“, която ограничителна мярка за процесуална принуда е била взета на досъдебното производство с постановление на прокурор от ОП – Хасково.

Водим от горното, съдът

О П Р Е Д Е Л И:

ОТМЕНЯ мярката за неотклонение „Гаранция в пари“ в размер на 3 000 лв., взета по отношение на обвиняемия К. Ф. /***/ - роден на **** г., в гр. **, **, живущ в **, ул. „****“ **, гражданин на **, с **, притежаващ документ за самоличност - **, издаден на **. от **, с **, разведен, неосъждан, **.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО подлежи на обжалване и протест в 7-дневен срок от днес пред Апелативен съд - Пловдив.

ДА СЕ ИЗПРАТИ писмо до Директора на ОД на МВР – Хасково, с което същият се уведоми, че по силата на закона е отпаднала необходимостта от съществуване на мярката за процесуална принуда „Забрана за напускане пределите на Република България“, наложена по отношение на обвиняемия К. Ф. /***/, роден на **** г., в гр. **, **, гражданин на **, с **, притежаващ документ за самоличност -**, издаден на ** г. от **, с Постановление на Окръжна прокуратура - Хасково от ** по ДП № ***/** г. по описа на ТД „Митница Бургас“.

На преводача А. К. Б. **ДА СЕ ИЗПЛАТИ** възнаграждение за извършения превод в днешното съдебно заседание в размер на 100 лева, платими от бюджетните средства на съда.

Председателят на съда уведоми обвиняемия за необходимостта и

възможността доброволно да плати направените по досъдебната фаза разноси, в 7-дневен срок от днес, както и възможността с органите на НАП-София да постигнат договорка за плащане на наложената глоба.

АДВ. К.: Моля за заверен препис на протокола.

На адв. К. **ДА СЕ ИЗДАДЕ** препис от протокола след изготвянето му.

Заседанието приключи в 10:50 часа.

Протоколът се изготви в съдебно заседание.

Съдия при Окръжен съд – Хасково: _____

Секретар: _____